

In English
on the
following
page



Ski Club International de Genève, Section Raquettes & Randonnées hivernales
Mercredi 1^{er} janvier 2025

Sortie de Nouvel-An !

Itinéraire: Nous monterons en train à La Givrine. De là, nous suivrons un chemin de raquettes vers la Cabane du Carroz, où nous ferons un bref arrêt. Nous redescendrons par un autre chemin vers La Givrine. La sortie se terminera par un repas (fondue) dans le Restaurant de la Givrine (arrivée environ à 13:45).

Durée de la sortie et difficultés: environ 3¼ heures de marche à raquettes ; dénivelé +/-310 m ; 8 km ; niveau de difficulté facile-moyen.

Équipement: Raquettes (bien ajustées aux chaussures, fixées initialement sur le sac-à-dos), chaussures de marche, bâtons, snack, boissons, crème solaire, lunettes solaires, chapeau, gants, protection contre la pluie, la neige, le froid.

Rendez-vous: Voie 4 (à vérifier) de la gare de Genève, zone F-G; prendre l'avant-dernier wagon du train de 08:54 en direction de Luzern (il y a un train plus tard, mais avec celui-là, nous risquerions de rater la connexion).

Transport: train

Genève dép. 08:54 > Nyon CFF arr. 09:07

Nyon NStCM dép. 09:29 > La Givrine arr. 10:12

Retour probable, après le Restaurant: La Givrine dép. 15:55 > Genève arr. 17:05

Ticket de train à acheter individuellement (avant le rendez-vous):

Aller-retour Genève – La Givrine: avec abo demi-tarif CHF 23.00 ; avec plein-tarif CHF 46.00.

Frais: 5 Fr. de taxe pour membres du Club, 15 Fr. de taxe pour non-membres, plus le prix du ticket de train (à se procurer individuellement), plus le prix du repas au restaurant.

Inscriptions: Par email à fsamuel@bluewin.ch (dans l'email, veuillez s.v.p. indiquer votre numéro de tél mobile, pour d'éventuels changements de dernière minute).

Confirmation ou annulation: Sauf si le temps est catastrophique, et que personne n'a envie de sortir, la sortie ne sera pas annulée. La sortie – avec ou sans raquettes, selon les conditions de neige – sera adaptée au temps. *Les personnes ne voulant pas sortir par mauvais temps ont le droit d'annuler.*

Nota bene: La cheffe de course n'est pas une guide professionnelle. En vous inscrivant pour la course, vous confirmez avoir la forme physique pour ce niveau de randonnée et vous confirmez que vous avez une assurance accident et une assurance de secours en montagne. La cheffe de course et le SCIG déclinent toute responsabilité en lien avec cette randonnée.

Cheffe de course: Françoise SAMUEL (tél: 079 603 34 93)



International Ski Club of Geneva, Snowshoeing & Winter Hiking Section

Wednesday 1st of January 2025

New Year Outing!

Itinerary: We will go up to La Givrine by train. From there we will follow a snowshoe path to the Cabane du Carroz, where we will make a short stop. We will descend by another path to La Givrine. The outing will end with a meal (fondue) in the Restaurant de la Givrine (arrival approximately at 13:45).

Walking time and difficulty: about 3¼ hours of snowshoeing; altitude gain and loss +/-310 m; 8 km; Level of difficulty easy-medium.

Equipment: Snowshoes (adapted to your boots, initially fixed on the backpack), hiking boots, hiking poles, drinks, snack, sunscreen, sunglasses, hat, gloves, clothes protecting you from rain, snow, cold.

Rendezvous: Track 4 (please check) of Geneva train station, zone F-G; board the last-but-one car of the 08:54 train in direction of Luzern (there is a later train, but with that one, we would run the risk to miss the connection).

Transport: train

Geneva dep. 08:54 > Nyon CFF arr. 09:07

Nyon NStCM dep. 09:29 > La Givrine arr. 10:12

Probable return time, after the Restaurant: La Givrine dep. 15:55 > Geneva arr. 17:05

Train ticket to be bought individually (before the rendezvous):

Return ticket (=aller-retour) Geneva – La Givrine: with abo demi-tarif CHF 23.00, full price 46.00.

Costs: Club fee: 5 CHF for members, 15 CHF for non-members, plus the train ticket (to be bought individually by the participant), plus the cost of the meal at the restaurant.

Sign up: By email to fsamuel@bluewin.ch (in the email, please write down your mobile phone number, in case of last-minute changes).

Confirmation or cancelation: Unless the weather is catastrophic, and nobody wants to go out, the outing will not be cancelled. The outing – with or without snowshoes, according to snow conditions – will be adapted to the weather. *People who do not want to go out in bad weather are allowed to cancel.*

Nota bene: The hike leader is not a professional guide. By registering, you agree that you are fit for this level of hike and that you carry insurance against accidents and mountain rescue. The hike leader and SCIG disclaim any and all liability for accidents related to this hike.

Leader: Françoise SAMUEL (phone: 079 603 34 93)